



IX

Международная
конференция

МИР СОКОВ 2010



Российский
Союз
Производителей
Соков



ЛЕБЕДЯНСКИЙ

Уважаемые коллеги!



Российский союз производителей соков приветствует вас на IX Международной конференции «Мир соков - 2010».

Наши встречи в начале нового года, ставшие уже традиционными, подводят итоги года работы соковой отрасли и формируют направление ее дальнейшего развития.

Конференция «Мир соков» стала профессиональной площадкой для обмена мнениями специалистов соковой индустрии различных стран мира, местом презентаций новых продуктов и инновационных технологий. Живое общение участников конференции способствует укреплению существующих связей внутри отрасли, обретению новых друзей и партнеров, позволяет обменяться актуальной информацией и новыми знаниями.

Прошедший 2009 год был сложным для российского сокового рынка. Кризисные явления в экономике и спад потребительского спроса совпали с введением нового законодательства в сфере обеспечения качества и безопас-

ности соковой продукции.

Российский союз производителей соков и его участники уверены, что изменения в законодательстве будут способствовать повышению качества и конкурентоспособности соковой продукции.

Пусть для всех участников конференции девизом будут слова: Качество – наша традиция!

*Мечтаю успешной
работы*

Президент РСРС
Наталья Иванова

Dear Colleagues!

Russian Union of Juice Producers welcomes you at the IX International conference “Juice World – 2010”.

Our meetings early in the year became traditional and summarize year work of juice industry forming trends in its further development.

“Juice World” became a professional ground for opinions exchange of specialists in juice industry worldwide, place of new products and innovative technologies presentation. Live communication of conference participants strengthens the connection existing inside the industry; contributes to finding new friends and partners, helps to share up-to-date information and new knowledge.


Past 2009 season was difficult for Russian juice market. Signs of a crisis in economy and decrease in consumers demand coincided with the implementation of new legislation ensuring quality and safety of juice products.

Russian Union of Juice Producers and its members are sure that changes in legislative field will improve quality and competitiveness of juice products.

Let the following words be conference participants motto: Quality is our tradition!

*I wish you successful
work*

President of RSPS
Natalia Ivanova



ПРОГРАММА
IX МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«МИР СОКОВ – 2010»

Генеральный спонсор ОАО «Лебедянский»



4 ФЕВРАЛЯ 2010 ГОДА

9.30 – 10.00

Регистрация участников

10.00 – 10.15 **Открытие**

Приветственное слово. Президент РСПС Наталья Иванова

10.15 – 11.30 **Заседание 1**

ТЕХНИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ В СОКОВОЙ ОТРАСЛИ

Председатель – Сергей Таранин, руководитель отдела НТД и сертификации (напитки) ОАО «Вимм-Билль-Данн», председатель Комитета по техническому регулированию и стандартизации РСПС

10.15 – 10.45 **Техническое регулирование в соковой отрасли**

Докладчик – от Министерства сельского хозяйства Российской Федерации (по согласованию)

10.45 – 11.15 **Практика государственного надзора за выполнением требований технических регламентов**

Докладчик – от Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека (по согласованию)

11.15 – 11.30 **Технический регламент на соковую продукцию – опыт внедрения глазами производителей соковой продукции**

Докладчик – Ирина Бражникова, директор по качеству ОАО «Лебедянский»

11.30 – 12.00 **Кофе-пауза**

Спонсируется SVZ International B.V.



12.00 – 14.00 **Заседание 2**

НОВИНКИ СОКОВОГО РЫНКА

Председатель – Дмитрий Шашин, директор Научно-исследовательского центра ЗАО «Мултон», член Комитета по техническому регулированию и стандартизации РСПС

4-5 февраля 2010, Проспект Мира 119, стр. 55, ВВЦ, Москва www.rsps.ru



12.00 – 12.30 Овощные соки – возможности для решения ключевых проблем соковой отрасли

Докладчик – Леон Вестдьяк, региональный менеджер по продажам SVZ International B.V.

12.30 – 13.00 «Smoothie» или не Smoothie и что это такое?

Докладчик – Дэвид Хаммонд, эксперт по фруктовым сокам и аутентичности Eurofins

13.00 – 13.30 Новые продукты 2009 года

Докладчик – Оксана Черновол, менеджер категории ЗАО «Каргилл»

13.30 – 14.00 Будущее яблочного концентрата – быть или не быть?

Докладчик – Дэвид Берриман, исполнительный директор David Berryman Ltd.

14.00 – 15.00 Обед

Спонсируется ОАО «Вимм-Билль-Данн Напитки»



15.00 – 16.30 Заседание 3

МИРОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ СОКОВОГО РЫНКА

Председатель – Константин Эллер, заведующий лабораторией аналитических методов исследований пищевых продуктов Института питания РАМН, председатель Аналитической комиссии РСПС, д.х.н., профессор

15.00 – 15.30 Законодательные инициативы Евросоюза, влияющие на производство фруктовых соков и нектаров

Докладчик – Ян Херманс, генеральный секретарь Ассоциации производителей соков и нектаров из фруктов и овощей Европейского союза (AIJN)

15.30 – 16.00 Стабильное производство соков и самоконтроль в промышленности

Докладчик – Александра Хейнерманн, заместитель генерального директора SGF

16.00 – 16.30 Тенденции европейского рынка соковой продукции под влиянием кризиса

Докладчик – Эндрю Диксон, директор по маркетингу и продажам Canadean

16.30 – 17.00 Кофе – пауза

Спонсируется ОАО «Сады Придонья»



17.00 – 18.30 Заседание 4

ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНОЛОГИИ В СОКОВОЙ ОТРАСЛИ

Председатель – Мартин Греве, советник по развитию услуг Sure-Global-Fair



17.00 – 17.30 Применение центробежной и мембранной технологии для производства сока

Докладчик – Инго Шмит, менеджер по продуктам отделения фруктовые и овощные соки

17.30 – 18.00 Инновационный метод низкотемпературной обработки соков прямого отжима (МСТ)

Докладчик – Николай Арофикин, генеральный директор ООО «Миллисекундные Технологии»

18.00 – 18.30 Простой и эффективный способ предотвращения перекрестного загрязнения - программа цветового кодирования Vikan

Докладчик - Максим Муркис, генеральный директор Компании SAN Consulting

17.00 – 18.30 Круглый стол

ОБРАЩЕНИЕ СОКОВОЙ ПРОДУКЦИИ В РАМКАХ ЕВРАЗЭС

5 ФЕВРАЛЯ 2010 ГОДА

10.00 – 11.30 Заседание 5

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И БЕЗОПАСНОСТИ СОКОВОЙ ПРОДУКЦИИ

Председатель – Эдуард Гореньков, заместитель директора по научной работе Всероссийского НИИ консервной и овощесушильной промышленности, д.т.н., профессор, заслуженный деятель науки РФ

10.00 – 10.25 Развитие базы методов контроля в рамках Федерального закона от 27.10.2008 «Технический регламент на соковую продукцию из фруктов и овощей». Гармонизация с международными методами

Докладчик – Дмитрий Шашин, директор Научно-исследовательского центра ЗАО «Мултон»

10.25 – 10.50 Контроль качественных характеристик соковой продукции

Докладчик – Константин Эллер, заведующий лабораторией аналитических методов исследований пищевых продуктов Института питания РАМН, д.х.н., профессор

10.50 – 11.10 Практическое применение Свода Правил AIJN с учетом последних изменений

Докладчик – Юлия Михальчинец, менеджер проекта исследования сырья ОАО «Вимм-Билль-Данн»

11.10 – 11.30 Лабораторный контроль качества соков: методы и практическое применение

Докладчик – Ольга Свиридова, начальник отдела Metrhom ЗАО «АВРОПА»



11.30 - 12.00 Кофе-пауза

Спонсируется ЗАО «Элопак»



12.00 – 13.30 Круглый стол

ВНЕДРЕНИЕ НОВЫХ МЕТОДОВ КОНТРОЛЯ СОКОВОЙ ПРОДУКЦИИ

12.00 – 14.00 Заседание 6

СЫРЬЕ И УПАКОВКА ДЛЯ СОКОВОЙ ПРОДУКЦИИ

Председатель – Надежда Медведева, технический директор STM distribution

12.00 – 12.30 Влияние ароматобразующих веществ цитрусовых на вкусовой профиль сока

Докладчик – Томас Бернеггер, главный флорист и эксперт по цитрусовым Firmenich

12.30 – 13.00 Вишня как источник биоконсервантов для пищевой промышленности

Докладчик – Карина Григорян, руководитель лаборатории по биоконтролю пищевых продуктов Ереванского государственного университета

13.00 – 13.30 Инновационные «здоровые» ферменты для соковой продукции

Докладчик – Албрехт Хейн, менеджер отдела технической поддержки Novozymes Switzerland AG

13.30 – 14.00 Упаковка как средство для создания сильной торговой марки на примере категории асептических соков

Докладчик - Юрг Бурри, директор по развитию бизнеса России и стран СНГ ЗАО «Элопак»

14.00 – 15.00 Обед

Спонсируется ОАО «Нидан Соки» и ООО «СИГ Комбиблок»



15.00 – 16.30 Заседание 7

СЫРЬЕ И УПАКОВКА ДЛЯ СОКОВОЙ ПРОДУКЦИИ (продолжение)

Председатель – Нина Зайцева, директор по качеству ОАО «Росконцентрат-Губкин»

15.00 – 15.30 Турецкая соковая промышленность: настоящее и будущее

Докладчик – Эбру Акдаг, генеральный секретарь Турецкой ассоциации производителей фруктовых соков (MEYED)

15.30 – 16.00 Использование вакуумной сушки в пищевом производстве

Докладчик - Ханс Рудольф Шмид, менеджер по продажам Bucher Processtech AG for Vacuum Drying Equipment

4-5 февраля 2010, Проспект Мира 119, стр. 55, ВВЦ, Москва www.rsps.ru



16.00 – 16.30 Решения Тетра Пак для снижения операционных расходов
Докладчик – Андрей Спицын, директор по развитию ЗАО «Тетра Пак»

15.00 – 16.30

Заседание Правления Российского союза производителей соков

16.30 –17.00 Кофе-пауза

Спонсируется ООО «Петрогрупп»



17.00 – 18.30 Заседание 8

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАЗВИТИЯ РЫНКА ГОТОВОЙ СОКОВОЙ ПРОДУКЦИИ

Председатель – Дэвид Хаммонд, эксперт по фруктовым сокам и аутентичности Eurofins

17.00 – 17.30 Глобальные и российские тенденции потребления соковой продукции и напитков. Изменения в потребительском спросе

Докладчик – Илона Лепп, директор отдела продаж и обслуживания клиентов подразделения аудита розничной торговли компании «Nielsen Россия»

17.30 – 18.00 Рынок соков и напитков в кризисный и пост-кризисный период

Докладчик – Андрей Писарцов, директор по маркетингу и развитию ООО «СИГ Комбиблок»

18.00 – 18.30 Российский рынок соков и прохладительных напитков, состояние и перспективы

Докладчик – Андрей Стерлин, генеральный директор компании «Бизнес Аналитика»

17.00 – 18.30 Очередное общее собрание участников Российского союза производителей соков

18.30 – 22.30 Банкет

Спонсируется ЗАО «Мултон»



PRINCIPAL SPONSOR



ЛЕБЕДЯНСКИЙ

GALA DINNER

Мултон

LUNCH



ВИММ-БИММ-ДАНН



НИДАН СОКИ

COFFEE BREAK



ПЕТРОГРУПП



ELOPAK



НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ГРУППА
САДЫ ПРИДОНЬЯ



Industrial fruit & vegetables

CONFERENCE BRIEFCASES



CD WITH CONFERENCE MATERIALS



INFORMATION SPONSORS





The IX
International
Conference

JUICE W^{ORLD} 2010



Российский
Союз
Производителей
Совоо



ЛЕБЕДЯНСКИЙ



PROGRAM
THE IX INTERNATIONAL CONFERENCE
«JUICE WORLD – 2010»

Principal sponsor Lebedyansky



4 FEBRUARY 2010

9.30-10.00

Registration of participants

10.00-10.15 Opening

Welcome by President of RSPS Natalia Ivanova

10.15 – 11.30 Session 1

TECHNICAL REGULATION IN JUICE INDUSTRY

Chairman – Sergey Taranin, Head of Normative Documents and Certification Department Wimm-Bill-Dann, Head of RSPS Committee on Technical Regulation and Standardization

10.15 – 10.45 Technical Regulation in Juice Industry

Speaker – Ministry of Agriculture of Russia

10.45 – 11.15 Practice of State Supervision over carrying out the requirements of Technical Regulations

Speaker – Federal Service on Supervision in the Sphere of Consumers Rights Protection and Human Well-Being

11.15 – 11.30 Technical Regulation on Juice Products – sharing the Implementation Experience

Speaker – Irina Brazhnikova, Quality Director Lebedyansky

11.30 -12.00 Coffee-break

Sponsored by SVZ International B.V.



12.00 – 14.00 Session 2

NOVELTIES OF JUICE MARKET

Chairman – Dmitry Shashin, Head of Research Center Multon, Member of RSPS Committee on Technical Regulation and Standardization

12.00 – 12.30 Vegetable juices, opportunity for solving key issues juice industry

Speaker – Léon Westdijk, Area Manager SVZ International B.V.

12.30 – 13.00 When “Smoothie” is not a Smoothie and what is Smoothie anyway?

Speaker – David Hammond, Fruit Juice and Authenticity Expert Eurofins

4-5 February 2010, VVC, Estate 119, building 55 Mir Prospect, Moscow www.rsp.ru



13.00 – 13.30 New product launches 2009

Speaker – Oksana Chernovol, Category Manager Cargill

13.30 – 14.00 The Future of Apple Juice –To Be or Not To Be?

Speaker – David Berryman, CEO DavidBerryman Ltd.



14.00 – 15.00 Lunch

Sponsored by Wimm-Bill-Dann Beverages

15.00 – 16.30 Session 3

GLOBAL TENDENCIES OF JUICE MARKET DEVELOPMENT

Chairman - Konstantin Eller, Head of Food Analytical Chemistry Division Institute of Nutrition, Head of RSPS Analytical Committee, Doctor of Chemical Science, Professor

15.00 – 15.30 Legislative developments in the EU affecting fruit juices and nectars

Speaker – Jan Hermans, General Secretary European Association of Fruit Juice Producers (AIJN)

15.30 – 16.00 Sustainable juice production through industrial self control

Speaker – Alexandra Heinermann, Deputy General Manager SGF

16.00 – 16.30 European Juice Drink Trends – the impact of the recession

Speaker – Andrew Dixon, Sales and Marketing Director Canadean

16.30 – 17.00 Coffee-break

Sponsored by Sady Pridonya



17.00 – 18.30 Session 4

EQUIPMENT AND TECHNOLOGIES IN JUICE INDUSTRY

Chairman – Martin Greeve, Service Development Sure- Global-Fair

17.00 – 17.30 Ceramic Membrane Filtration

Speaker – Ingo Schmitt, Product Management Fruit and Vegetable Juice GEA Westfalia Separator Process GmbH

17.30 – 18.00 The Millisecond Technology - adding value to direct juice

Speaker – Nikolay Arofikin, General Manager Millisecond Technology Ltd.

18.00 – 18.30 Simple and effective way to prevent cross-contamination – Vikan colored coding program

Speaker – Maxim Murkis, General Director SAN Consulting

17.00 – 18.30 Round table

ISSUES OF JUICE PRODUCTS CIRCULATION IN THE FRAMES OF EVRAZEC

4-5 February 2010, VVC, Estate 119, building 55 Mir Prospect, Moscow www.rsp.ru



5 FEBRUARY 2010

10.00 – 11.30 Session 5

CONTROL OF JUICE PRODUCTS QUALITY AND AUTHENTICITY

Chairman – Eduard Gorenkov, Deputy Director of Research Institute of Cannery Industry, Doctor of Technical Science, Professor, Honoured Worker of Science

10.00 – 10.25 Development of testing methods in the frames of Technical Regulation on Fruit and Vegetable Juice Products. Harmonization with international methods

Speaker – Dmitry Shashin, Head of Research Center Multon

10.25 – 10.50 Testing of juice products quality parameters

Speaker – Konstantin Eller, Head of Food Analytical Chemistry Division Institute of Nutrition Doctor of Chemical Science, Professor

10.50 – 11.10 Practical usage of AIJN Code of Practice taking into account recent updates

Speaker – Juliya Mikhalchinetc, Manager of Raw Material Research Project Wimm-Bill-Dann

11.10 – 11.30 Laboratory testing of juice quality: methods and practical implementation

Speaker – Olga Sviridova, Head of Metrhom Department AVRORA

11.30 - 12.00 Coffee-break

Sponsored by Elopak



12.00 – 13.30 Round table

INTRODUCTION OF NEW METHODS OF JUICE PRODUCTS TESTING

12.00 – 14.00 Session 6

RAW MATERIALS AND PACKAGING FOR JUICE PRODUCTION

Chairman – Nadezhda Medvedeva, Technical Director STM distribution

12.00 – 12.30 Restoring fresh juice profile to concentrated citrus juice

Speaker – Thomas Bernegger, Senior Flavorist and Citrus Expert Firmenich

12.30 – 13.00 Sour cherry as a source of biopreservatives in food industry

Speaker – Karina Grigoryan, Head of laboratory on biotesting of Food Stuff Yerevan State University

13.00 – 13.30 Successfully developed innovative “robust” enzymes for fruit juice processing

Speaker – Albrecht Höhn, Application Manager Food & Specialties Novozymes Switzerland AG

4-5 February 2010, VVC, Estate 119, building 55 Mir Prospect, Moscow www.rsps.ru



13.30 – 14.00 Value creation through packaging in the ambient juice category
Speaker - Jürg Burri, Business Development Director Russia & CIS Elopak

14.00 – 15.00 Lunch

Sponsored by Nidan Juices & SIG Combibloc



15.00 – 16.30 Session 7.

RAW MATERIALS AND PACKAGING FOR JUICE PRODUCTION (continuation)

Chairman – Nina Zaitseva, Quality Director Roskoncentrat Gubkin

15.00 – 15.30 Turkish Juice Industry: Bridging the Gap Between Today and Future

Speaker – Ebru Akdag, Secretary General Association of Turkish Juice Industry (MEYED)

15.30 – 16.00 Vacuum drying in the food technology with drying cabinets and belt dryer

Speaker - Hans-Rudolf Schmid, Sales Manager Bucher Processtech AG for Vacuum Drying Equipment

16.00 – 16.30 Tetra Pak solutions for operational costs reduction

Speaker – Andrey Spitsin, Development Director Tetra Pak

15.00 – 16.30 Board Meeting of Russian Union of Juice Producers

16.30 – 17.00 Coffee-break

Sponsored by Petrogroup



17.00 – 18.30 Session 8

MAIN TRENDS IN JUICE MARKET DEVELOPMENT

Chairman – David Hammond, Fruit Juice and Authenticity expert Eurofins, B.Sc. and a Ph.D. in Chemistry

17.00 – 17.30 Global and Russian tendencies in consumption of juice products and drinks. Changes in consumer demand

Speaker – Ilona Lepp, Director RMS client service and sales Nielsen Russia

17.30 – 18.00 Juice and drinks market in crises and post-crises period

Speaker – Andrei Pisartsov, Marketing and Business Development Director SIG Combibloc

18.00 – 18.30 Russian market of juices and beverages – condition and future trends

Speaker – Andrey Sterlin, General Manager Business Analytics

17.00 – 18.30

Annual General Assembly of Russian Union of Juice Producers

18.30 – 22.30 Gala Dinner *Sponsored by Multon*

4-5 February 2010, VVC, Estate 119, building 55 Mir Prospect, Moscow www.rsps.ru

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СПОНСОР



ЛЕБЕДЯНСКИЙ

БАНКЕТ

Мултон

ОБЕД



ВИММ-БИАЛЬ-ДАНИ



НИДАН СОКИ

КОФЕ ПАУЗА



ПЕТРОГРУПП



ELOPAK



НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ГРУППА
САДЫ ПРИДОНЬЯ



Industrial fruit & vegetables

КОНФЕРЕНЦ ПОРТФЕЛИ

Cargill™

ДИСКИ С МАТЕРИАЛАМИ КОНФЕРЕНЦИИ

Firmenich

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ



IFU



A.I.J.N.



журнал
Пиво и напитки



ОТРАСЛЕВОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
ИНДУСТРИЯ НАПИТКОВ